

Acknowledgements

No matter how one expresses oneself and no matter how many people one thanks, one can never do justice to the help and kindness that the innumerable persons one meets during one's research so readily give.

Beginning with those persons who were instrumental in getting this project off the ground, I wish to thank my colleague, Dr. Cornelia Vogel-sanger, and also Karl H. Henking, professor and retired director of the Völkerkundemuseum of the University of Zürich. If not for their support, I might never have had the courage to undertake such a long-term study and to ask for financial support for it. It is entirely due to the generosity of the Canton of Zürich, through which this project was financed for two years with funds from the *Kredit zur Förderung des akademischen Nachwuchses des Kantons Zürich*, that I was able to conduct the necessary fieldwork in India and do much of the writing of this book. Supporting the idea of the study and thereby its funding were Lorenz Löffler, Helmut Holzhey and Clive Kuenzle, all professors in Zürich. To P. Schreiner, professor of Sanskrit and Indology at the University of Zürich, I am indebted for useful suggestions during the initial stages of writing the first draft of this study, and to Alf Hildebeitel, Professor at The George Washington University, I owe many thanks for reading patiently through the final draft and for all his valuable comments and suggestions. Very special thanks I also owe to Michael Bergunder, who not only encouraged me to have this book published, but who himself has been the driving force behind its publication. Without his help this book would still be a draft on my book shelf.

In India I am greatly indebted to all the informants who with much patience answered my questions, who took time off from their work in order to help create a book which they themselves probably never will be able to read. Though I cannot mention by name the many priests whose statements the reader finds in the following chapters, I wish them to be remembered through the names of their temples¹. I would like to thank all the priests as well as all the other persons who contributed to the data or helped in other ways.

To the following persons I owe special gratitude; they offered repeated help, accompanied us to all the temples in their village, made it possible for us to watch the festival in their village, offered accommodation and food, volunteered information and helped in gathering data: S. Aru-

¹ Listed in appendix III.

mugam, Nancey Itaiyāru (Salem); U. Kannadasan, Mutanai (Cuddalore); S. Kantan, Mēlaceval (Tirunelveli); S. Muttaiya Ampalam, M. Pucci Ampalam, Maṇakkāṭṭūr (Dindigul); A. Muttupalani pūcāri, Kāṭaiyampaṭṭi (Erode); V. N. Narayanacami Ceṭṭiyār, Vēṭṭaikkāranputūr (Coimbatore); M. Periyacami Paṇṭāram, Mēl Kalin̄kam, Kollimalai (Salem); T. Ramanujam, Kīl Irāvantavāṭi (Tiruvannamalai); A. Sambandan, Aracaṅkuṭi (Trichy); S. P. Tentapani, Caṭaiyappuram, Mēṭṭuppālaiyam (Erode).

Special thanks are due to the villagers of Māranāṭu who made the festival of Karuppaṇacuṁvāmi such a perfect and trouble-free event.

Various men assisted me in my research, some occasionally, others as regular assistants: Durei Angusamy of Uṭumalaippēṭṭai identified many temples of guardian deities in the Coimbatore district, took time off to take me to them and translated for me. I thank him for his help and for the interesting information he himself could furnish. The two trips with him were especially enjoyable since he himself is a scholar and interested in folk religion. To G. G. Rajan in Tiruccirāppaḷli I am grateful for information on Karuppaṇacuṁvāmi of Karuppūr and on Kuḷumāiyammaṅ of Tiruccirāppaḷli. I spent many hours in his house and tasted the excellent cooking of his wife. His two sons, G. Jothi and G. Majini, proved to be able assistants; to G. Jothi I owe thanks for his help in my research on Kāttavarāyan and for accompanying me a few times on trips to do with the present study; G. Majini was one of my main assistants. He did excellent work. 'Unfortunately' a permanent job made it impossible for him to continue working with me. K. Kalyanarākavan of Karuppūr I thank for his hospitality and for various information and to Mr. R. K. Lakshminarayanan I owe information on Eṇṇāyiram. M. Palaniyappan showed me many temples in and around Cattiyamaṅkalam, traveled with me to other villages in the Pudukkottai district and explained how clay horses and statues are made. I thank him and his family for many interesting and pleasant hours. Since 1977 K. Muttusami and his family have welcomed me into their house, have supported me with friendship, have helped whenever necessary. K. Muttusami, being a drawing master and potter, was able to furnish valuable information on the deities' iconography, on temples in the Madurai area and on the Vēḷār priests. His son, M. S. Kumar, assisted me in more than half of my fieldwork. He endured strenuous trips with much humor and, with his friendly disposition, made speaking with informants easy. This book, to a large extent, is due to M. S. Kumar's help. At the very beginning of my fieldwork two people helped and supported me: G. Gopalakrishnan and Sunderji; I thank both.

On a few trips I was accompanied by my husband; to him, of course, I owe more than just a bit of assistance in my research. Thanks are due also to my colleague, Ulrike Niklas, for her readiness to visit a few places and

festivals with me and to Alf Hildebeitel for letting me share some of his excursions to Draupadī temples. With regard to information collected in Andhra Pradesh I am grateful to all informants, in particular to Mr. R. Shivashankar Reddy of Angalammagudur and to Mr. Muralikrishna for his translations. I owe thanks also to a number of people who had nothing to do with my research but who made my life in Tamilnadu livable and enjoyable; they are my parents-in-law in Maturai; Isvari, Kasturi, Ganga and Padmanathan in Tañcāvūr. When I told Mr. B. Sridharan of my interest in Kuḷumāyiyammaṅ, he gave me his copy of Irā. Kuruppaiyā's book 'Kuḷumāyi Ammaṅ viḷā', which the author himself had presented to him as a gift. The book is a good study on the goddess and her guardian Karuppar and I am grateful to Mr. Sridharan for having so generously offered this book to me.

I thank my mother who provided me with shelter, food and other support during various stages of this book. Finally I would like to express my thanks to my 'Guru' Prof. Dr. Guenther-Dietz Sontheimer, a pioneer in the studies of Indian folk religion, a great scholar and a wonderful person. His death has made it impossible for me to seek his advice on this book. I hope, however, that this book, with all its faults, will inspire some students to read Sontheimerji's works and to continue his tradition of treating folk religion as a subject worthy of scholarship.